

October 14/ 14 de octubre, 2018



Coffee and Donuts

After the 7:30 & 9:00 a.m. Masses

In-Pew Survey Today at all Masses!

Incuesta Parroquial en todas las Misas!

First Communion Mass of Belonging

The elementary school children in the parish who are preparing to receive First Holy Communion after Easter are attending the 9:00 a.m. or 10:30 a.m. Masses today. The children are in the parish Religious Education program and others attend St. Rose School. We welcome them and their families.

Primera Misa de Comunión de Pertenencia

De los niños de escuela primaria en la parroquia que se preparan para recibir la primera comunión después de la Pascua asisten a las Misas de 9:00 o 10:30 hoy. Los niños están en el programa de educación religiosa de la parroquia y otros asisten a la escuela de Rose St. Le invitamos a ellos y sus familias.

World Mission Sunday

Catholics around the world will celebrate World Mission Sunday next weekend, October 20th and 21st. Bishop Vasa' message to Catholics around the diocese is inserted in this bulletin. At all the Masses next weekend we will pray for the spread of the faith and take up a second collection to support it.

Domingo del Misión Mundial

Católicos alrededor de todo el mundo celebraran el próximo fin de semana, 20 y 21 de octubre, el misión mundial. El mensaje del Obispo Vasa a todos los católicos de la diócesis esta adjunto con el boletín. En todas las Misas del próximo fin de semana vamos a orar para la evangelización del mundo y tomaremos una segunda colecta para apoyarlo.

October Hispanic Food Fair

Taking place in the hall and parish grounds next Sunday, October 21st from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. This fundraising event is to raise money to support their many ministries in the parish. The different foods served are printed in the bulletin insert. Come and enjoy the event. Parishioners support is very much appreciated.

Feria de Comida Hispana

Domingo, 21 de octubre a las 10:00 a.m. en el salón parroquial, la comunidad hispana tendrá en una feria de comida para recaudar fondos. Una variedad de comida se venderá en el evento. Hay más información, como precios en el folleto insertado en el boletín de día de hoy. El apoyo de los parroquianos es apreciado.

November Memorial Mass For All Who Died This Year

This special Mass will be celebrated in the church on Monday, November 5th at 7:00 p.m. The Mass will begin with the reading of the names of all our parishioners and relatives who have died in the past twelve months. These names will be printed on a poster board that will remain in the church throughout the month of November. Call the parish office with the names of your loved ones to be remembered at this Mass and included on the poster board. The deadline for the poster is October 26th.

Misa Memorial

Para Todos Los Que Fallecieron Este Año

Esta Misa se celebrará en la iglesia el lunes, 5 de noviembre a las 7:00 p.m. La Misa comenzará con la lectura de los nombres de todos nuestros feligreses y seres queridos que han muerto en los últimos doce meses. Estos nombres se imprimirán en una cartulina que permanecerá en la iglesia durante todo el mes de noviembre. Llame a la oficina parroquial con los nombres de sus seres queridos para recordarlos en esta Misa e incluirlos en la cartulina. El plazo para dar los nombres de sus seres queridos es el 26 de octubre.

Diocesan Priests Retreat This Week

The priests of the parish will be participating in the annual diocesan priests retreat this week at Vallombrosa Retreat Center in Menlo Park. It begins Monday evening and ends on Friday.

Retiro Diocesano Sacerdotes Retiro

Esta semana los sacerdotes de la parroquia estará participando en un retiro anual, diocesano, especial para los sacerdotes, será en el centro de retiros de Vallombrosa en Menlo Park. Comienza el lunes por la noche y termina el viernes.

Service of the Word on Tuesday Through Friday

No daily Masses on Tuesday through Friday this week. There will be a Service of the Word each of these days at 7:30 a.m. and 12:10 p.m. The Service of the Word includes proclaiming the scripture readings for each day, a brief reflection and prayers of intercession. Communion is not part of the service.

Servicio de la Palabra, Martes a Viernes

Esta semana, de martes al viernes no habrá Misas. Habrá un servicio de la palabra estos días a las 7:30 y 12:10. El servicio de la palabra incluye la proclamación de las lecturas bíblicas de cada día, una breve reflexión y oraciones de intercesión. No habrá comunión en este servicio.

RICA (Rito de Iniciación Cristiana Para Adultos)

RICA es un proceso durante el cual los participantes se preparan para unirse a la comunidad de la iglesia y se preparan para recibir el bautismo, confirmación y comunión. Está abierto a los no-bautizados, los bautizados en otras denominaciones cristianas y para los católicos que todavía no han sido confirmados o aún no han recibido la primera comunión. Para anotarse venga a la oficina parroquial, traiga con usted su acta de nacimiento, su fe de bautizo. Empezara el 22 de Octubre. Serán lunes por la tarde.

Community Events *Eventos de la Comunidad*

Rosary Procession & Crowning Carmelite House of Prayer, Oakville, Ca

Come and join us for our annual rosary procession and crowning with Benediction, on Sunday October 21, at 2:00 p.m. to honor the Blessed Virgin Mary. Located on the Oakville Grade between Hwys 12 & 29. We will have refreshments and a social following the ceremonies. All are welcome!

Catholic Cemeteries All Soul Masses

On Friday, November 2nd the Church celebrates the Feast of All Souls, a day set-aside to honor and pray for our loved ones who have gone before us, marked with the sign of Faith. Catholic Cemeteries wish to invite all of those who have loved ones entrusted to our care, to join us on that day for the celebration of a special Mass which will be held at the following cemeteries:

10 AM (English)

1 PM (Spanish) Calvary Cemetery in Santa Rosa
2930 Bennett Valley Road

Celebrant: Most Reverend Robert F. Vasa, Bishop

Celebrant: Fr. Raul Lemus (Spanish Mass)

10 AM Calvary Cemetery in Petaluma
304 Magnolia Avenue

Celebrant: Fr. William Donahue

10 AM Holy Cross Cemetery in Saint Helena
2121 Spring Street

Celebrant: Fr. Manuel Chavez

Cementerios Católicos, Misas de los Fieles Difuntos

El viernes, 2 de noviembre, la Iglesia celebra la fiesta de todas las almas, o los fieles difuntos como muchos lo conocemos. Es un día para honrar y rezar por nuestros seres queridos que se han ido antes que nosotros, marcado con el signo de la fe. Los Cementerios Católicos de la Diócesis desea invitar a todos aquellos que han perdido seres queridos, y confiaron en nuestro cuidado, a unirse a nosotros en ese día para la celebración de una Misa que se realizará en los siguientes cementerios:

10 AM (Inglés)

1:00 (español) cementerio de Calvary en Santa Rosa
2930 Bennett Valley Rd.

Celebrante: más Reverendo Robert F. Vasa, obispo

Celebrante: p. Raúl Lemus (Misa en Español)

10:00 cementerio de Calvario

Petaluma 304 Magnolia Avenue

Celebrante: p. William Donahue

10 AM Santa Cruz cementerio en Santa Helena 2121

primavera calle Celebrante: Fr. Manuel Chávez

Pray for the sick / Orar por los enfermos:

Cindy Gutierrez, Theresa James, Carmine Simeone, Antonia Sanchez Perez, June Bache, Ronald MacDonald, Bea Wesburger, Jeannie Bressie, Tony Colon, Bob Hyland, Carol Cook, Ella Fabian, Gina Jones

Mass Intentions for the Week

Intenciones Para las Misas de la Semana

| | | |
|------|------------|--------------------------------------|
| Mon. | 7:30 a.m. | Miguel Martinez + Grace Arteaga + |
| | 12:10 p.m. | Hortensia Alfonso + |
| Sat. | 8:00 a.m. | Thomas McCabe + |



Remember those who have died

Recordamos los que han muerto:

Ignatius McNamee (brother-in-law of Fr. Gerry Gormely)

Wesley Boice

Alice Fleck

Jude Patch Guglielmino

Eva Uchida (mother-in-law of Jose Luis Rodriguez)